

Tornado IDS – with “Black Panther” Special Color

EN

The Tornado was the result of a collaborative project between three countries (the UK, Germany, and Italy) aimed at developing a bomber able to operate in TFR (terrain following radar) mode, flying at low level over uneven terrain. Despite a series of problems that were more political than technical, which delayed its deployment, almost 1000 Tornado IDS planes were built and it turned out to be an excellent machine in action, both during the Gulf War and in the operations in the former Yugoslavia. Today, about 750 Tornado IDSs remain in service with the nations of the consortium that built them and with Saudi Arabia.

IT

Il Tornado è frutto di un programma trinazionale (Gran Bretagna, Germania ed Italia) per lo sviluppo di un bombardiere capace di operare anche in modalità TFR, ovvero seguendo le asperità del terreno a bassissima quota. Nonostante una serie di difficoltà più politiche che tecniche, che ne hanno ritardato l'operatività, il Tornado IDS è stato costruito in quasi 1000 esemplari, e si è dimostrato una macchina eccellente alla prova dei fatti, sia nel corso della Guerra del Golfo, sia nelle operazioni sulla ex-Jugoslavia. Oggi restano in servizio circa 750 Tornado IDS, con le nazioni del consorzio costruttore, e con l'Arabia Saudita.

DE

Der Tornado ist das Ergebnis eines von drei Nationen (Großbritannien, Deutschland und Italien) betriebenen Programms zur Entwicklung eines Bombers mit Fähigkeit zu Flügen im TFR-Modus, also zu extremen Tiefflügen über Grund. Trotz einer Reihe von Schwierigkeiten, eher politischer denn technischer Natur, welche die Inbetriebnahme hinauszögerten, wurde der Tornado IDS in beinahe 1000 Exemplaren gebaut und erwies sich in der Praxis sowohl im Zuge des Golfkriegs als auch bei den Einsätzen in Ex-Jugoslawien als hervorragende Maschine. Heute sind noch etwa 750 Tornado IDS in den Nationen des Herstellerkonsortiums und Saudi-Arabien im Einsatz.

FR

Le Tornado est le fruit d'un programme de collaboration entre trois pays (Grande Bretagne, Allemagne et Italie) pour le développement d'un bombardier capable d'opérer même en modalité TFR, c'est-à-dire en suivant les aspérités du terrain à très basse altitude. Malgré une série de difficultés plus politiques que techniques, qui en ont retardé le caractère opérationnel, le Tornado IDS a été construit en presque 1000 exemplaires, et à l'épreuve il s'est démontré un excellent avion, soit au cours de la Guerre du Golfe, soit au cours des opérations dans l'ex-Yugoslavie. Aujourd'hui il reste environ 750 Tornado IDS en service, dans les nations du consortium constructeur et en Arabie Saoudite.

ES

El Tornado es fruto de un programa trinacional (Gran Bretaña, Alemania e Italia) para el desarrollo de un bombardero capaz de operar también en modalidad TFR, es decir, siguiendo las desigualdades del terreno a bajísima cota. No obstante una serie de dificultades que eran más bien políticas que técnicas, que han retrasado su operatividad, se construyeron casi 1000 ejemplares del Tornado IDS, y ha demostrado ser una máquina excelente tanto durante la Guerra del Golfo como en las operaciones contra la ex Yugoslavia. Hoy permanecen en servicio unos 750 Tornado IDS, en las naciones del consorcio constructor, y en Arabia Saudita.

NL

De Tornado is het resultaat van een trinationaal programma (Groot-Brittannië, Duitsland en Italië) voor de ontwikkeling van een bommenwerper die in staat zou zijn ook in de TFR-werkwijze te opereren, dus door de oneffenheden van het terrein op zeer lage hoogte te volgen. Ondanks een reeks politieke en technische moeilijkheden, die de indienstneming ervan vertraagd hebben, zijn bijna 1000 exemplaren van de Tornado IDS gebouwd. Het bleek een uitstekend vliegtuig te zijn, hetgeen zowel bewezen is tijdens de Golfoorlog als bij operaties die in het voormalige Joegoslavië uitgevoerd zijn. Vandaag zijn er nog 750 Tornado's IDS in dienst in drie landen van het consortium en in Saoedi-Arabië.



EN WARNING: Model for adult collector age 14 and over

IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE ACHTUNG: Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnurmerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

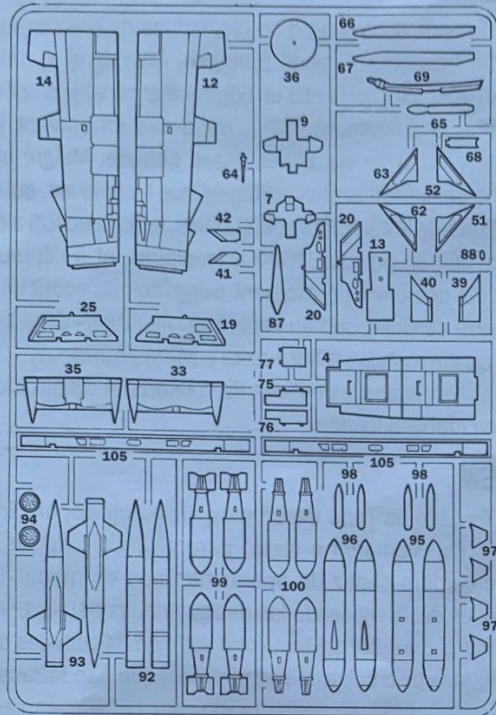
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

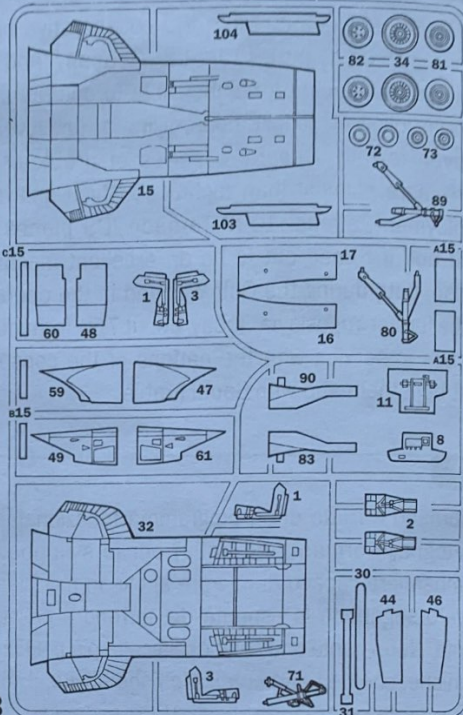
Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overloftige plastic en: Was de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ES ATENCION - Consejos útiles!

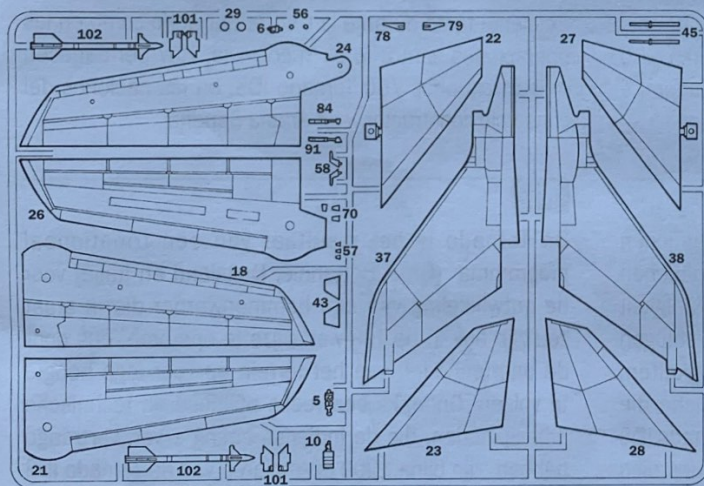
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.



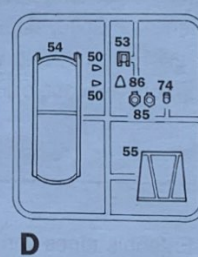
A



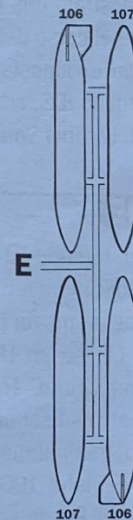
B



C



D



E

APRIRE I FORI
DRILL HOLES
DIE LOCHER AUSBOHREN
OUVRIR LES TROUS
PERFORAR LOS AJUJEROS
BOOR GAATJES

RIBADIRE A CALDO
RIVET HOT
WARM EINNIETEN
RIVER A CHAUD
REFORZAR AL CALOR
VERHIT VASKLINKEN VARMNITA

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI Model Master / Acryl Paint System
The indicated colour numbers refer to the ITALERI Model Master / Acryl Paint System
Die angegebenen Farbnnumern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / Acryl Paint System
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / Acryl Paint System

A
LIGHT GHOST GRAY (FLAT)
F.S. 36375
MODEL MASTER - 1728
MODEL MASTER ACRYL - 4762

B
BLACK (FLAT)
F.S. 37038
MODEL MASTER - 1749
MODEL MASTER ACRYL - 4768

C
WHITE (GLOSS)
F.S. 17875
MODEL MASTER - 1745
MODEL MASTER ACRYL - 4696

D
OLIVE DRAB (FLAT)
F.S. 37087
MODEL MASTER - 1711
MODEL MASTER ACRYL - 4728

E
INSIGNA YELLOW (FLAT)
MODEL MASTER - 1708
MODEL MASTER ACRYL - 4721

F
SILVER
MODEL MASTER - 1546
MODEL MASTER ACRYL - 4678

G
DARK GULL GRAY (FLAT)
F.S. 36231
MODEL MASTER - 1740
MODEL MASTER ACRYL - 4755

H
RED (GLOSS)
MODEL MASTER - 1503
MODEL MASTER ACRYL - 4630

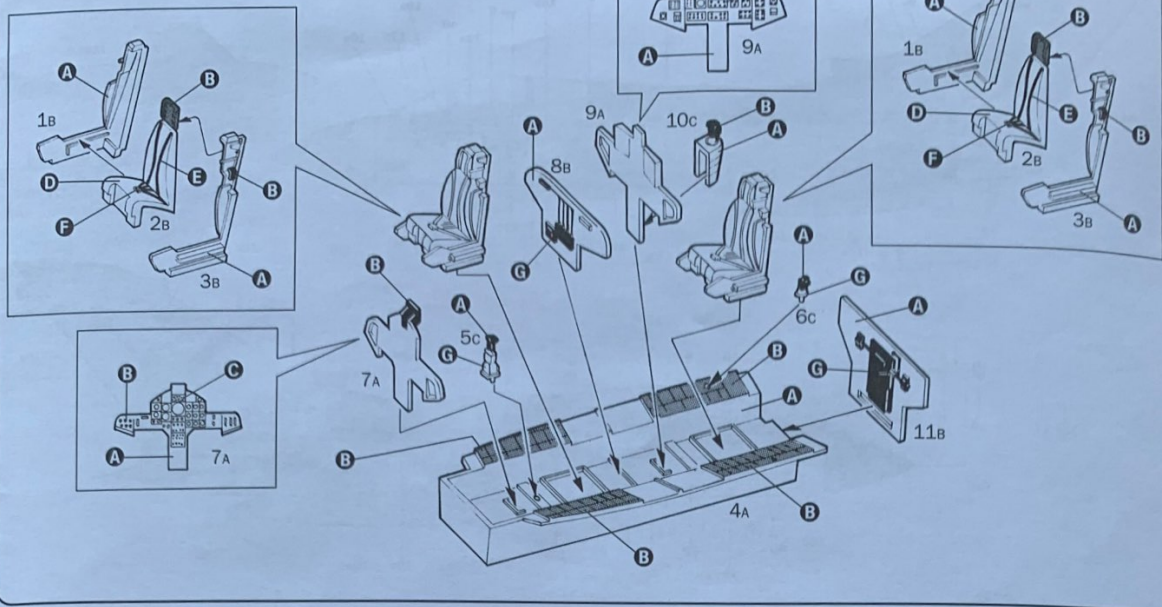
I
GREEN (GLOSS)
MODEL MASTER - 1524
MODEL MASTER ACRYL - 4669

L
STEEL (SEMI-GLOSS)
MODEL MASTER - 1780
MODEL MASTER ACRYL - 4679

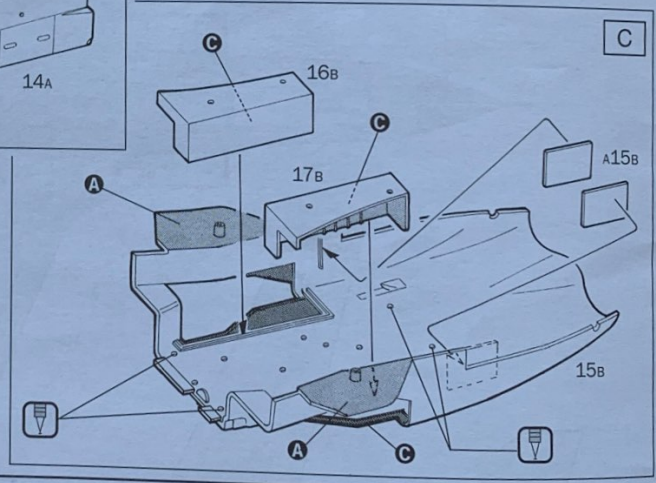
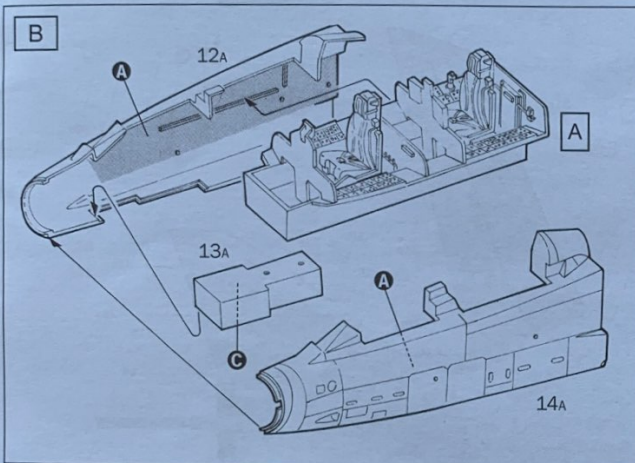
M
GUN METAL (METALIZER)
MODEL MASTER - 1405
MODEL MASTER ACRYL - 4681

AGGIUNGERE ZAVORRA (PESO)
INSERT BALLAST
BALLAST ZUGEBEN
A LESTER

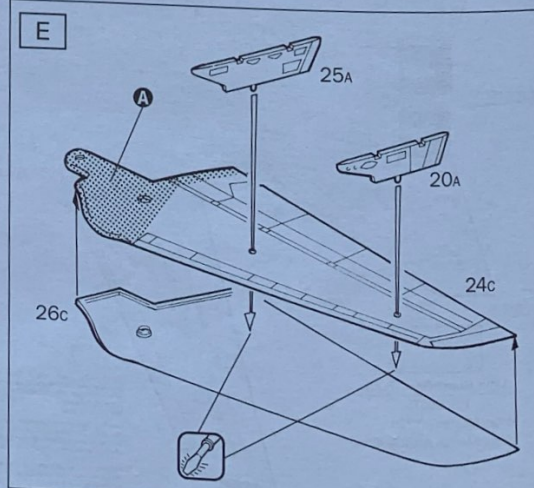
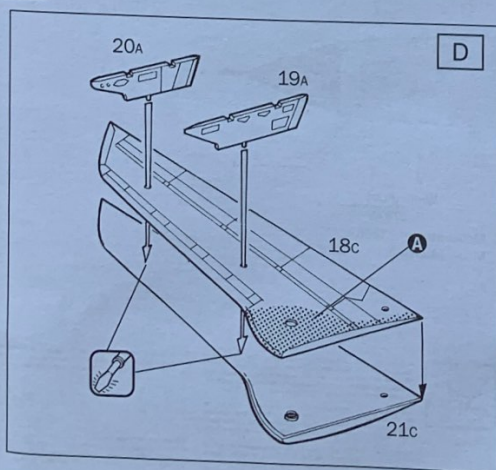
1 A



2

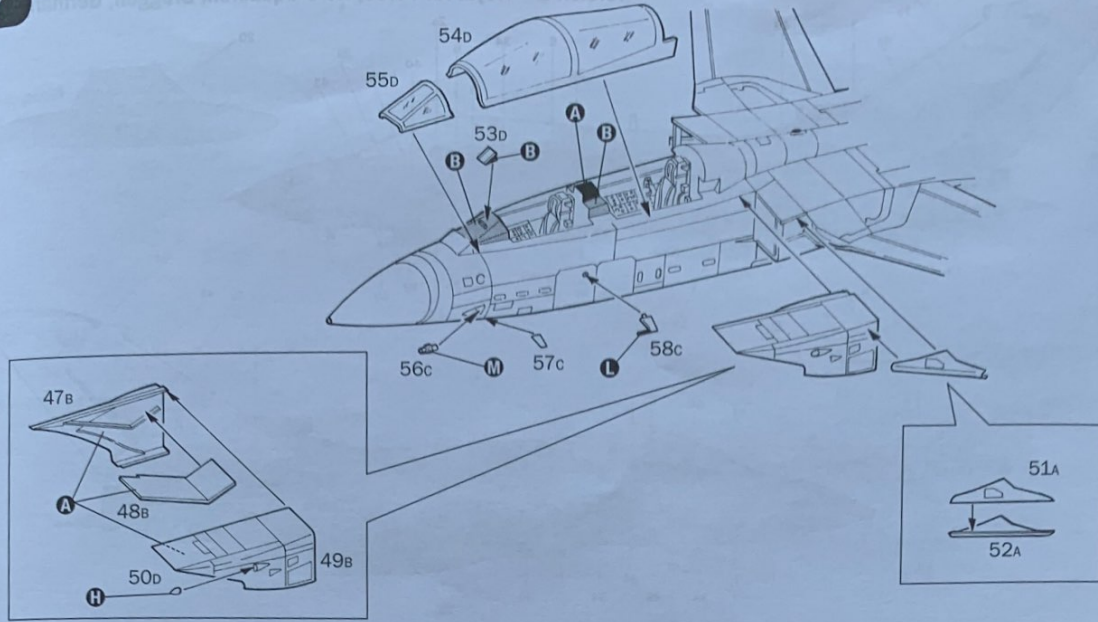


3



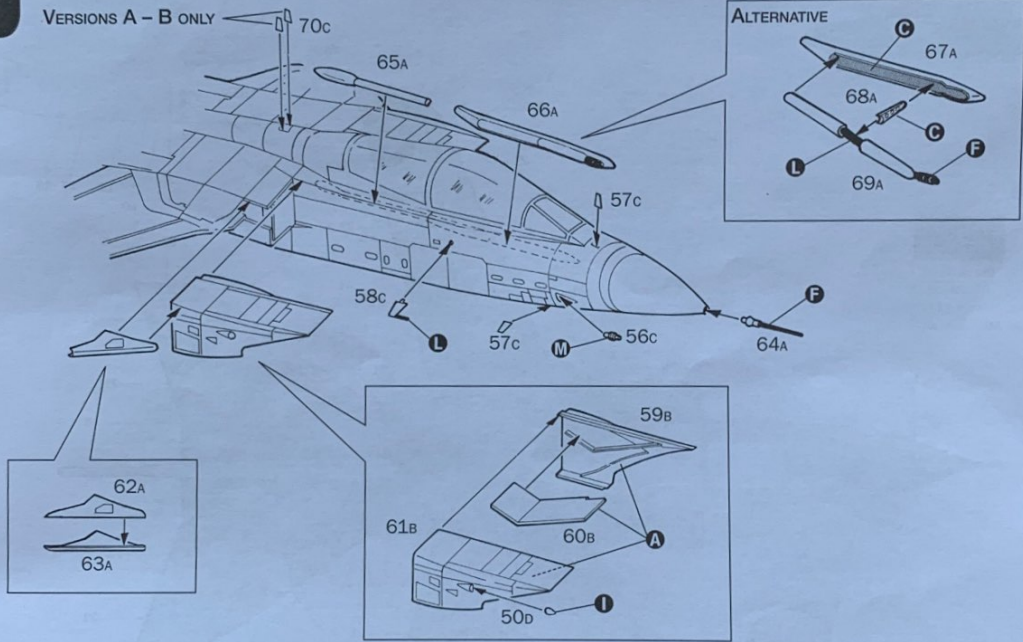
7

Version B - Royal Air Force, No 9 Squadron, Birmenhan, Germany

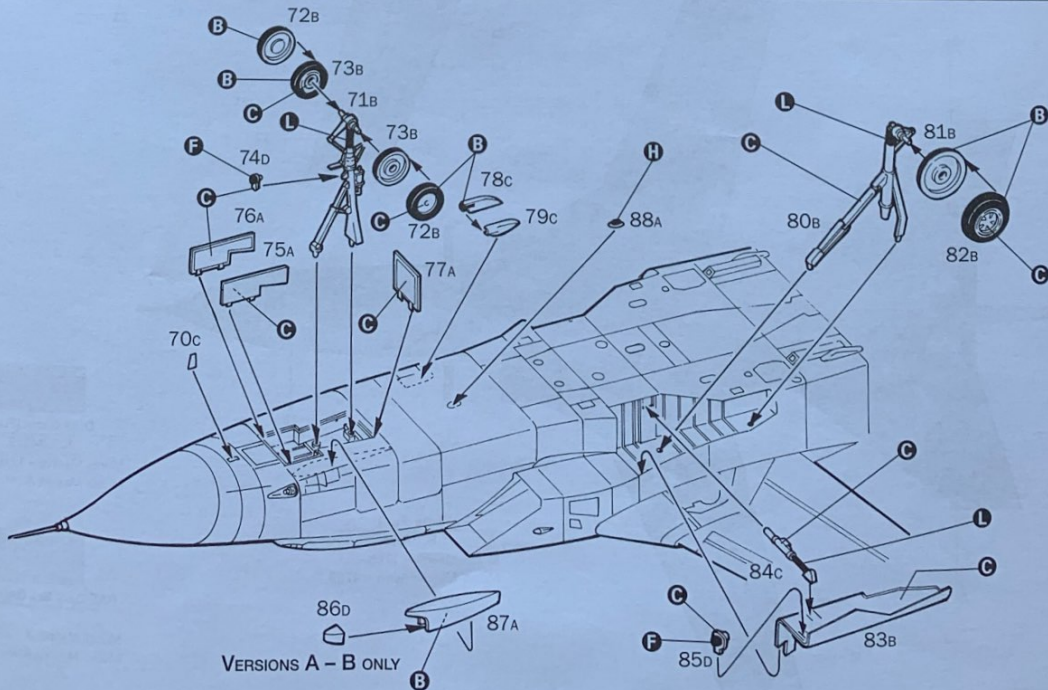


8

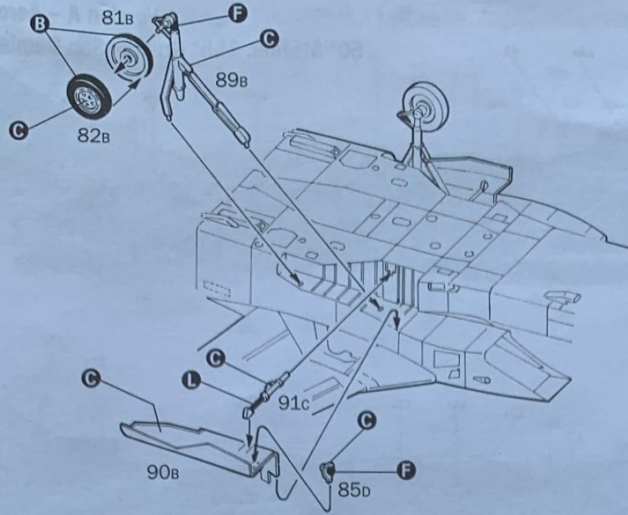
VERSIONS A - B ONLY



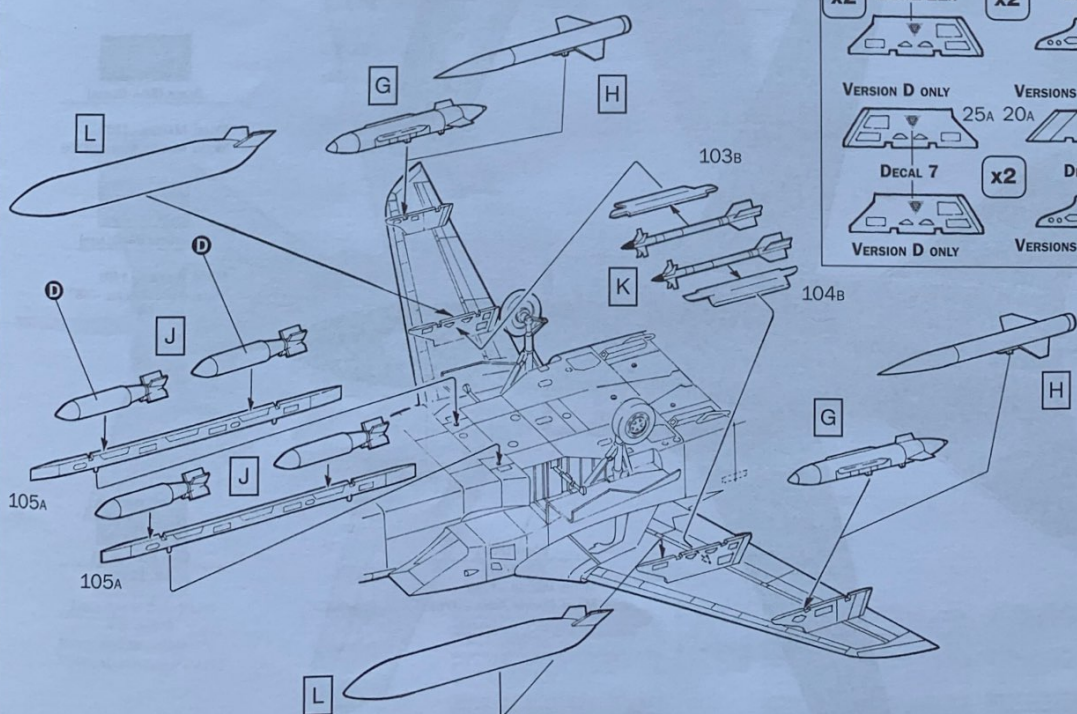
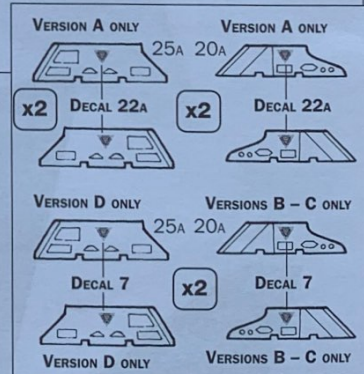
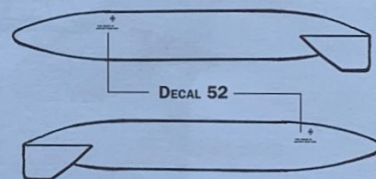
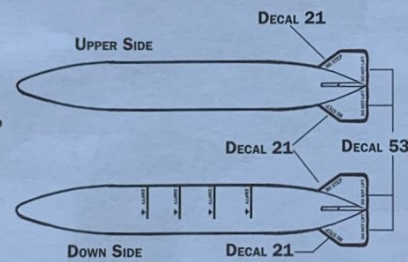
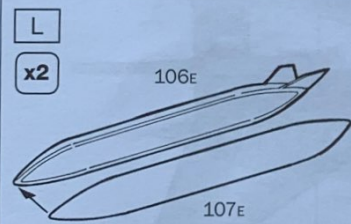
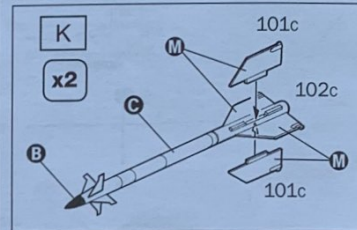
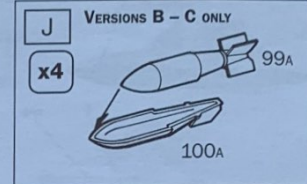
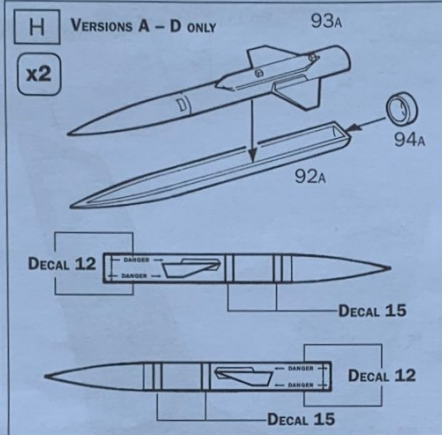
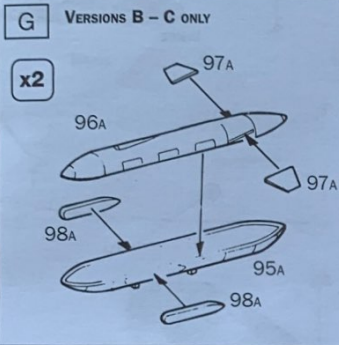
9



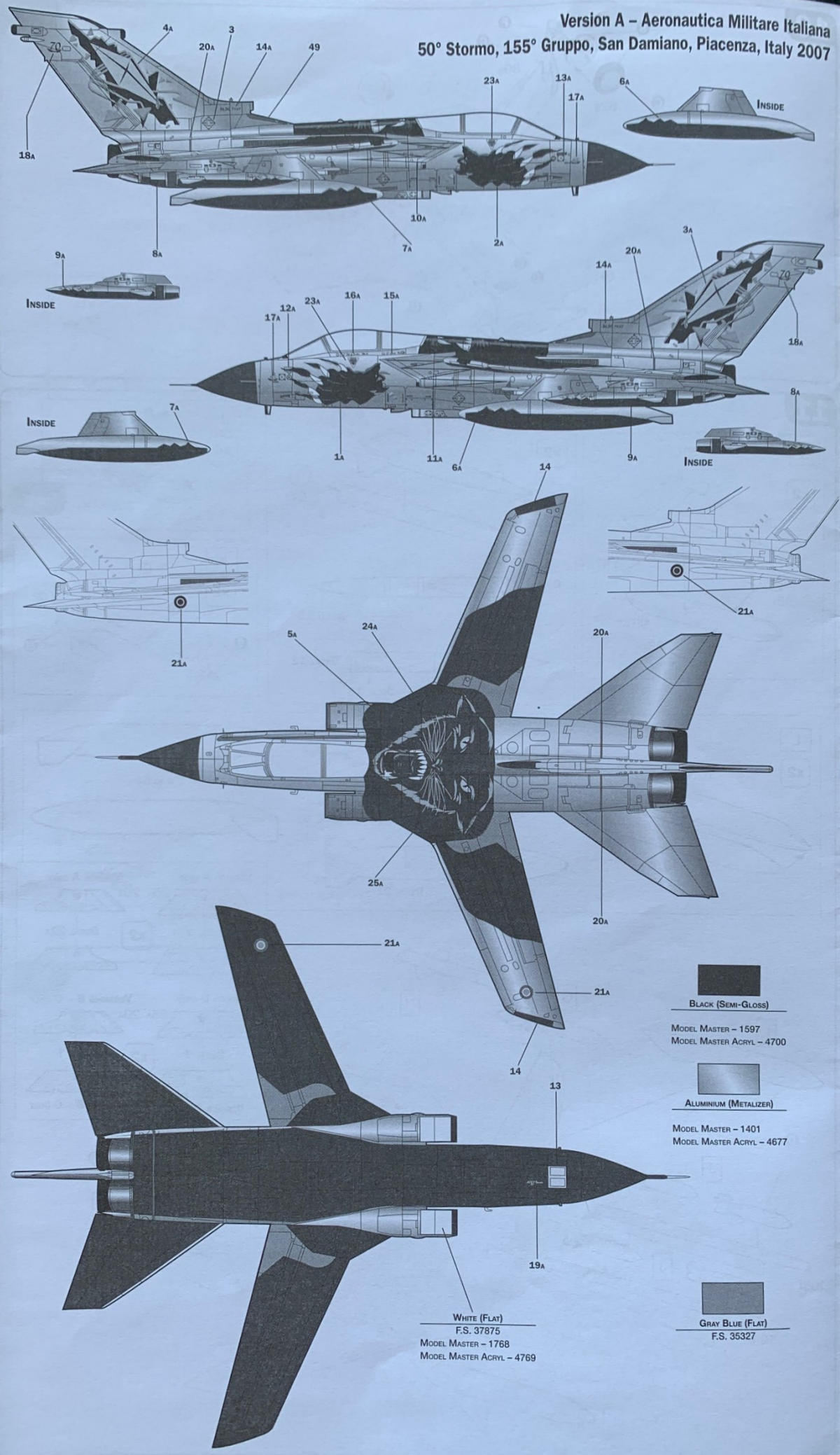
10




11




Version A - Aeronautica Militare Italiana
 50° Stormo, 155° Gruppo, San Damiano, Piacenza, Italy 2007




 BLACK (SEMI-GLOSS)

MODEL MASTER - 1597
 MODEL MASTER ACRYL - 4700

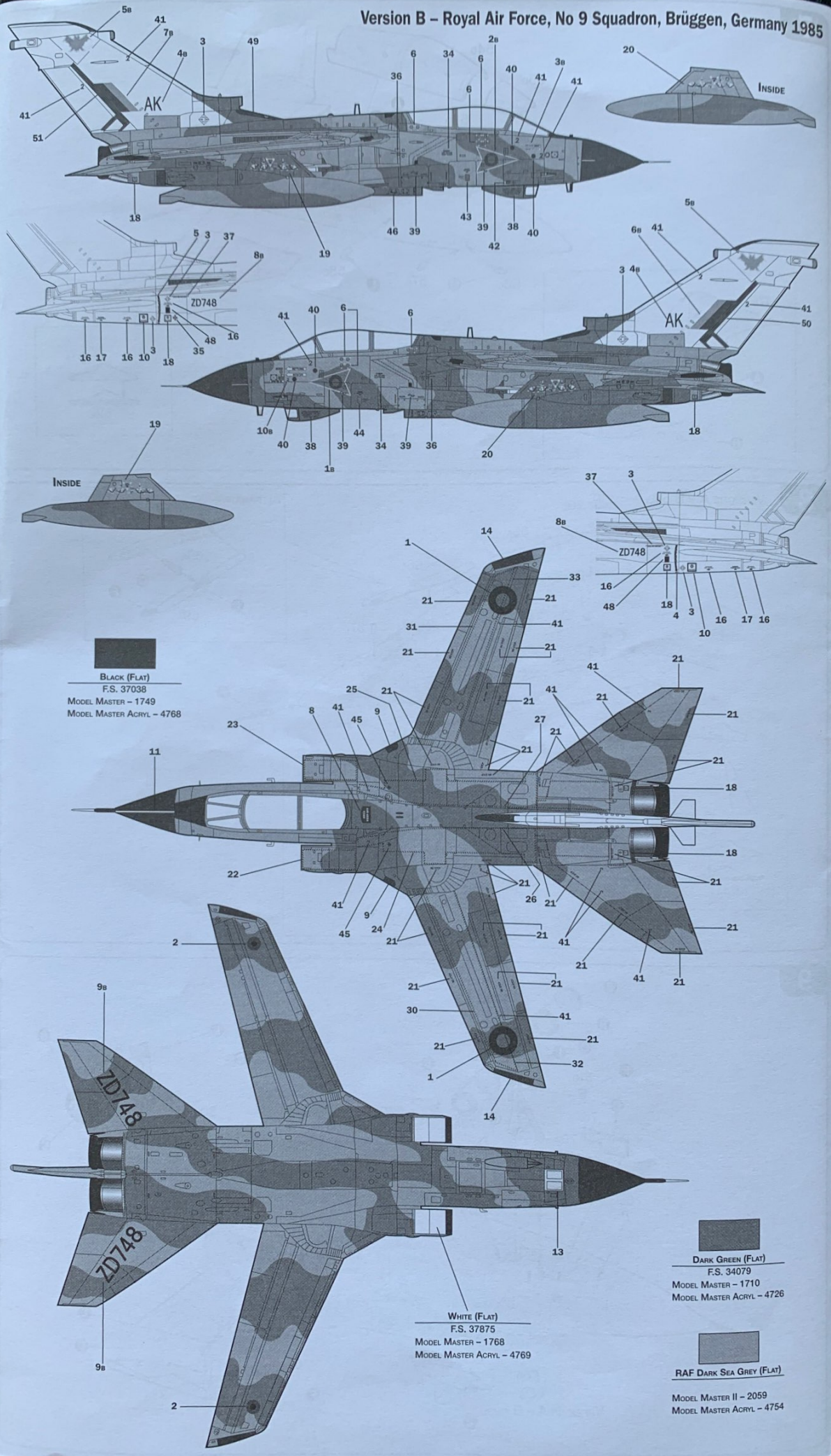

 ALUMINIUM (METALIZER)

MODEL MASTER - 1401
 MODEL MASTER ACRYL - 4677


WHITE (FLAT)
 F.S. 37875
 MODEL MASTER - 1768
 MODEL MASTER ACRYL - 4769



 GRAY BLUE (FLAT)
 F.S. 35327


Version B - Royal Air Force, No 9 Squadron, Brüggen, Germany 1985



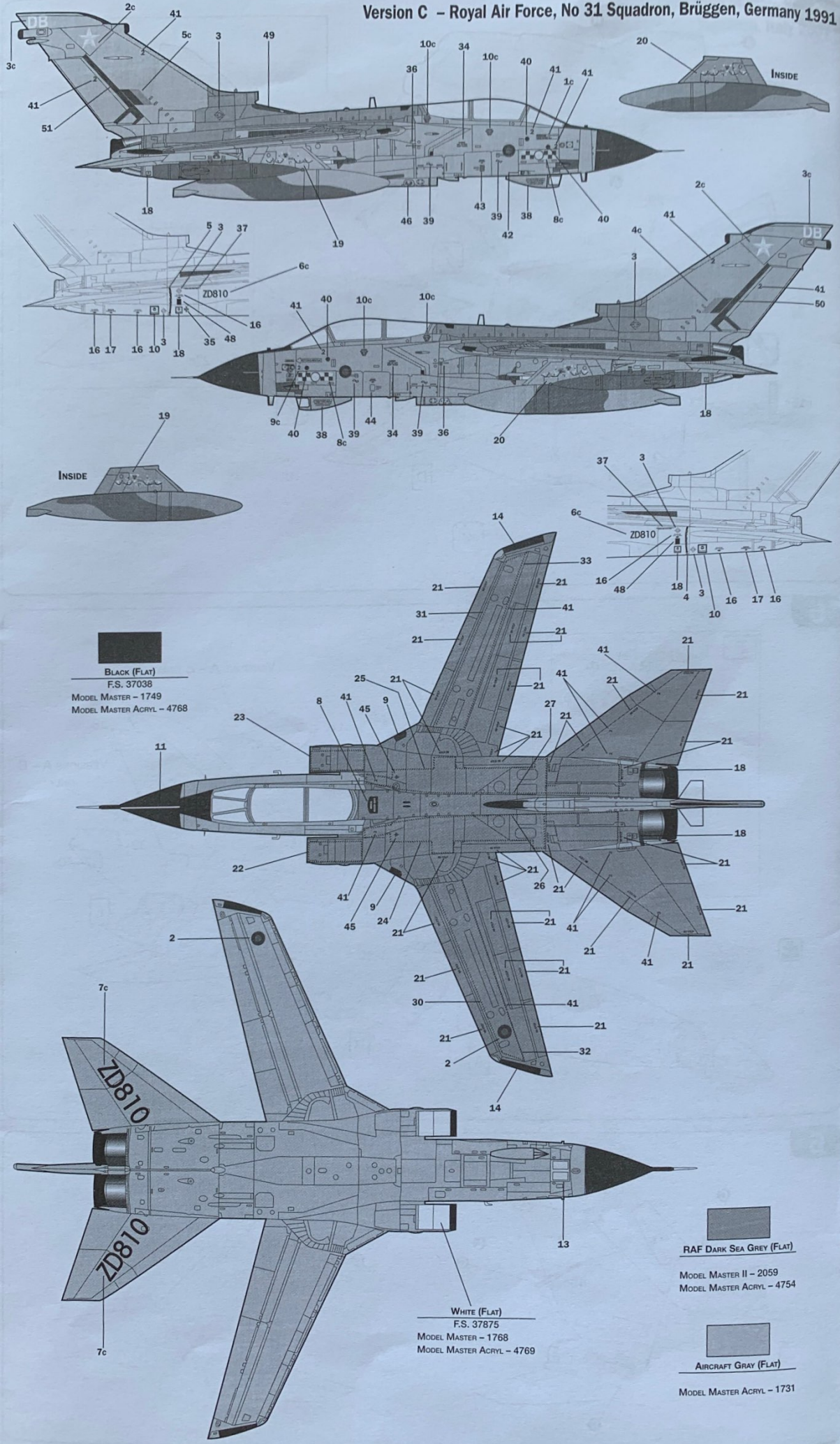

BLACK (FLAT)
 F.S. 37038
 MODEL MASTER - 1749
 MODEL MASTER ACRYL - 4768



WHITE (FLAT)
 F.S. 37875
 MODEL MASTER - 1768
 MODEL MASTER ACRYL - 4769

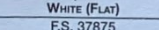

DARK GREEN (FLAT)
 F.S. 34079
 MODEL MASTER - 1710
 MODEL MASTER ACRYL - 4726



RAF DARK SEA GREY (FLAT)
 MODEL MASTER II - 2059
 MODEL MASTER ACRYL - 4754


Version C - Royal Air Force, No 31 Squadron, Brüggen, Germany 1991

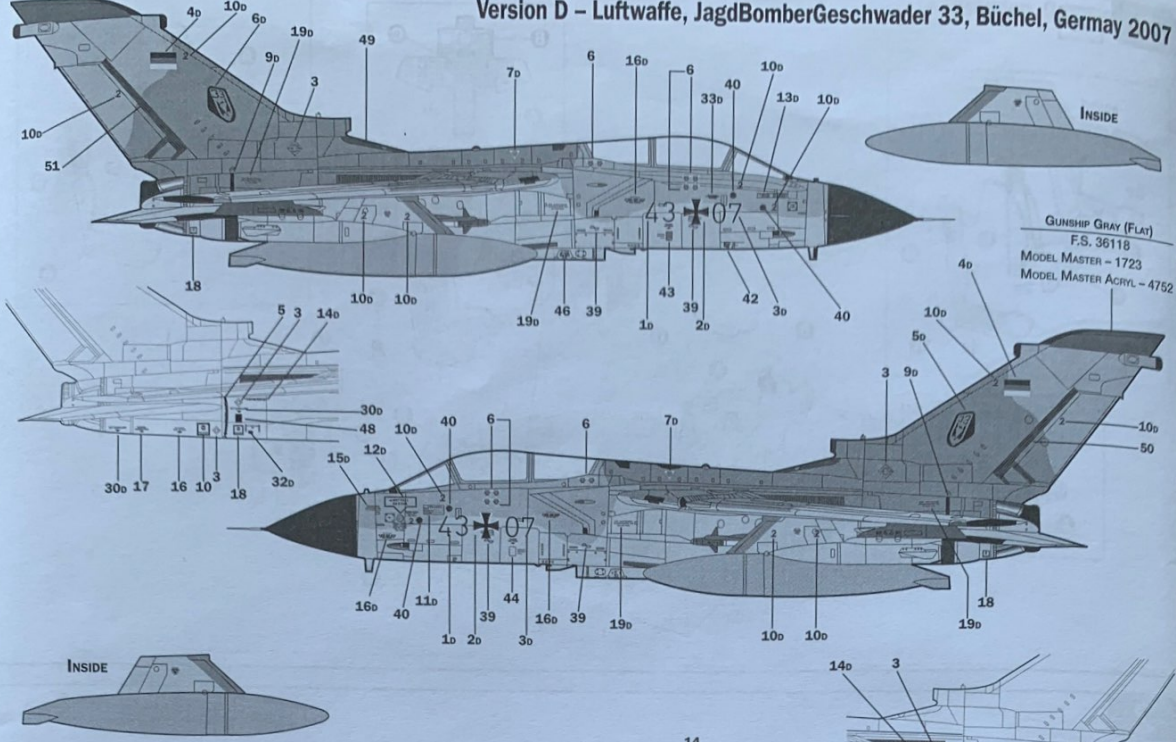



 BLACK (FLAT)
 F.S. 37038
 MODEL MASTER - 1749
 MODEL MASTER ACRYL - 4768


 WHITE (FLAT)
 F.S. 37875
 MODEL MASTER - 1768
 MODEL MASTER ACRYL - 4769

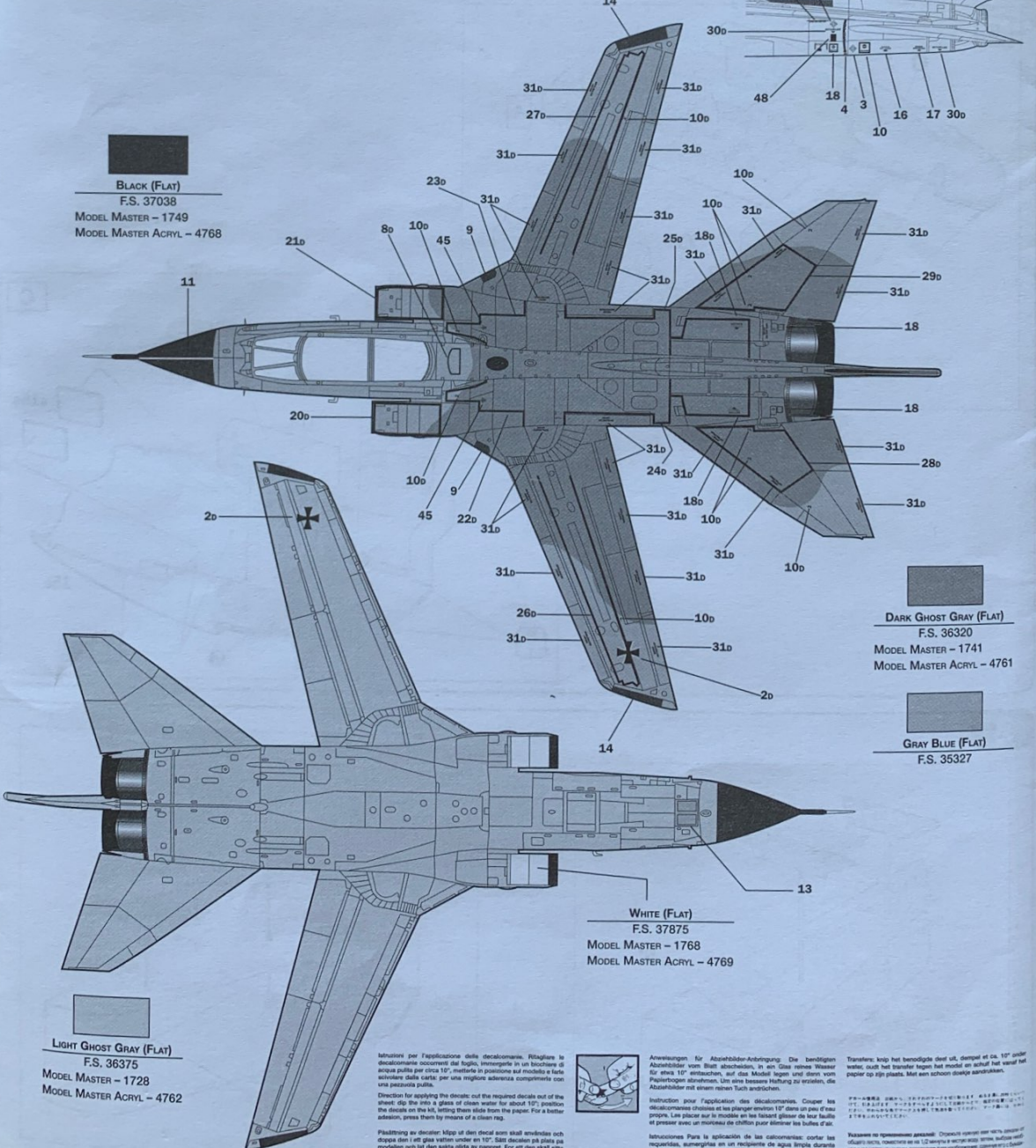

 RAF DARK SEA GREY (FLAT)
 MODEL MASTER II - 2059
 MODEL MASTER ACRYL - 4754


 AIRCRAFT GRAY (FLAT)
 MODEL MASTER ACRYL - 1731



GUNSHIP GRAY (FLAT)
F.S. 36118
MODEL MASTER - 1723
MODEL MASTER ACRYL - 4752

BLACK (FLAT)
F.S. 37038
MODEL MASTER - 1749
MODEL MASTER ACRYL - 4768



DARK GHOST GRAY (FLAT)
F.S. 36320
MODEL MASTER - 1741
MODEL MASTER ACRYL - 4761

GRAY BLUE (FLAT)
F.S. 35327

WHITE (FLAT)
F.S. 37875
MODEL MASTER - 1768
MODEL MASTER ACRYL - 4769

LIGHT GHOST GRAY (FLAT)
F.S. 36375
MODEL MASTER - 1728
MODEL MASTER ACRYL - 4762

Indicazioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie accuratamente dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farlo aderire dalla carta, per una migliore aderenza premere con una pazzuola pulita.

Directions for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10" position the decal on the kit, bring them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Plättning av decal: Klipp ut den önska delen från ark med hjälp av en modellkniv och låt dem svalna gilla en minut. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und durch vom Papierbogen abheben. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch anrühren.

Instructions pour l'application des décalcomanies: Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un verre d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instruções para aplicação de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, deslizando desde sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dompel et ca. 10" onder water, duik het benodigde papier het model en schud het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aanschuiven.

Указание по применению декалей: Отделите от листа часть декалей-област нужных размеров и погрузите их на 12 минуты в чистую воду. После этого аккуратно снимите декалей с листа бумаги, перемещая их по поверхности модели. Для лучшей адгезии протрите декалей чистой тряпкой.